

**EUROOPA KESKPANGA OTSUS,**  
**14. aprill 2014,**  
**vaidlustusnõukogu asutamise ja selle kodukorra kohta**  
**(EKP/2014/16)**  
**(2014/360/EL)**

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse nõukogu 15. oktoobri 2013. aasta määrust (EL) nr 1024/2013, millega antakse Euroopa Keskpangale eriu-lesanded seoses krediitiasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve poliitikaga, <sup>(1)</sup> eelkõige selle artiklit 24,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EL) nr 1024/2013 artikli 24 lõike 1 kohaselt vaatab vaidlustusnõukogu pärast artikli 24 lõike 5 kohaselt esitatud läbivaatamistaotluse saamist asutusesiseselt halduskorras läbi otsused, mis Euroopa Keskpang (EKP) on teinud määrusega (EL) nr 1024/2013 talle antud volituste täitmisel.
- (2) Määruse (EL) nr 1024/2013 artikli 24 lõike 10 kohaselt võtab EKP vastu vaidlustusnõukogu kodukorra, mis avaldatakse.
- (3) Määruse (EL) nr 1024/2013 artikli 24 lõike 11 kohaselt ei piira vaidlustusnõukogu asutamine õigust algatada menetlus Euroopa Liidu Kohtus kooskõlas aluslepingutega.
- (4) Läbivaatamine vaidlustusnõukogu poolt on võimalus isikutele, kellele on suunatud EKP otsus määruse (EL) nr 1024/2013 alusel, või isikutele, keda see otsus otseselt ja isiklikult puudutab, enne menetluse alustamist Euroopa Kohtus,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

SISSEJUHATAV PEATÜKK

*Artikkel 1*

**Täiendav olemus**

Käesolev otsus täiendab Euroopa Keskpanga kodukorda. Mõisted käesolevas otsuses on sama tähendusega kui Euroopa Keskpanga kodukorras.

I PEATÜKK

**VAIDLUSTUSNÕUKOGU**

*Artikkel 2*

**Asutamine**

Käesolevaga asutatakse vaidlustusnõukogu.

*Artikkel 3*

**Koosseis**

1. Vaidlustusnõukogu koosneb viiest liikmest, keda asendavad kaks asendusliiget lõikes 3 sätestatud tingimustel.

<sup>(1)</sup> ELTL 287, 29.10.2013, lk 63.

2. Vaidlustusnõukogu liikmed ja kaks asendusliiget peavad olema hea reputatsiooniga isikud, kellel on liikmesriigi kodakondsus ja kellel on tõendatud teadmised ja erialane töökogemus, sealhulgas järelevalvealane töökogemus, panganduse või muude finantsteenuste valdkonnas. Nad ei tohi olla EKP praegused töötajad, riiklike pädevate asutuste või muude riiklike või liidu institutsioonide ja organite töötajad, kes on kaasatud EKP poolt määruse (EL) nr 1024/2013 alusel täidetavatesse ülesannetesse.

3. Kaks asendusliiget asendavad vaidlustusnõukogu liikmeid ajutiselt nende ajutise töövõimetuse korral, surma, töökohalt lahkumise või eemaldamise korral või juhul, kui konkreetse läbivaatamise osas võib põhjendatult kahtlustada huvide konflikti. Huvide konflikt esineb juhul, kui vaidlustusnõukogu liikmel esinevad isiklikud või erahuvid, mis võivad mõjutada või tunduvad mõjutavat tema kohustuste täitmise sõltumatust ja objektiivsust.

#### Artikkel 4

##### Ametisse nimetamine

1. Vaidlustusnõukogu liikmete ja kahe asendusliikme ametisse määramisel EKP nõukogu poolt tuleb tagada võimalikult suurel määral kohane geograafiline ja sooline tasakaal liikmesriikideülelalt.
2. Pärast avaliku osalemiskutse avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*, olles ära kuulunud järelevalvenõukogu, esitab EKP juhatus vaidlustusnõukogu liikmete ja kahe asendusliikme kandidaadid EKP nõukogule hiljemalt üks kuu enne EKP nõukogu koosolekut, mil võetakse vastu otsus ametisse nimetamise kohta.
3. Vaidlustusnõukogu liikmete ja kahe asendusliikme ametiaeg on viis aastat, mida võib üks kord pikendada.
4. Vaidlustusnõukogu liikmed ja kaks asendusliiget tegutsevad sõltumatult ja avalikes huvides. Nad ei järgi mingeid juhiseid ning peavad avalikult deklareerima oma kohustused ja huvid, osutades mis tahes otsesele või kaudsele huvile, mida võidakse pidada nende sõltumatust kahjustavaks, samuti sellise huvi puudumisele.
5. Vaidlustusnõukogu liikmete ja kahe asendusliikme ametisse nimetamise tingimused kehtestab EKP nõukogu.

#### Artikkel 5

##### Esimees ja aseesimees

1. Vaidlustusnõukogu määrab oma esimehe ja aseesimehe.
2. Esimees tagab vaidlustusnõukogu toimimise, läbivaatamise tõhusa kontrolli ja kodukorra järgimise.
3. Aseesimees abistab esimeest nende kohustuste täitmisel ja asendab esimeest tema äraolekul või tema taotlusel, et tagada vaidlustusnõukogu toimimine.

#### Artikkel 6

##### Vaidlustusnõukogu sekretär

1. Järelevalvenõukogu sekretär tegutseb vaidlustusnõukogu sekretärina (edaspidi „sekretär“).
2. Sekretär vastutab läbivaatamiste tõhusa kontrolli eest, organiseerides vaidlustusnõukogu arutelusid ja eelkoosolekuid, koostades vastavad protokollid, pidades läbivaatamiste registrit ja muul viisil läbivaatamiste juures abistades.
3. EKP annab vaidlustusnõukogule kohase toe, sh õigusekspertiisi, mis aitaks hinnata EKP volituste teostamist määruse (EL) nr 1024/2013 alusel.

## II PEATÜKK

## LÄBIVAATAMISTAOTLUS

## Artikkel 7

## Läbivaatamisteade

1. Kõik füüsilised või juriidilised isikud, kellele adresseeritakse EKP otsus määruse (EL) nr 1024/2013 alusel või keda see otsus otseselt ja isiklikult puudutab, esitavad asutusesiseselt halduskorras läbivaatamise soovi korral (edaspidi „taotleja“) kirjaliku teate sekretärile, osutades vaidlustatud otsusele. Läbivaatamisteade esitatakse ühes liidu ametlikus keeles.
2. Sekretär kinnitab läbivaatamisteate saamist taotlejale viivitamata.
3. Läbivaatamisteade esitatakse ühe kuu jooksul alates taotlejale otsusest teatamisest, sellise teate puudumise korral alates kuupäevast, mil see sai taotlejale teatavaks,
4. Vaidlustatud otsus lisatakse läbivaatamistaotlusele, milles: a) osutatakse selle alus; b) kui taotletakse läbivaatamise peatavat toimet, selle taotluse alus; c) lisatakse kõikide dokumentide koopiad, millele taotleja kavatseb tugineda, ja d) kui läbivaatamistaotlus ületab kümnet lehekülge, lisatakse punktide a kuni c kokkuvõte.
5. Läbivaatamistaotluses tuuakse selgelt ära taotleja täielikud kontaktandmed, et sekretär saaks taotlejale või kohastel juhtudel tema esindajale edastada teateid. Sekretär edastab taotlejale kättesaamiskinnituse, milles märgib, kas läbivaatamistaotlus on täielik.
6. Taotleja võib igal ajal läbivaatamistaotluse tagasi võtta, esitades sekretärile tagasivõtmisteate.
7. Kui läbivaatamistaotlus koos lisadega on sekretärile esitatud, edastatakse see viivitamata asutusesiseselt, et võimaldada EKP osalemist menetluses.

## Artikkel 8

## Raportöör

Läbivaatamistaotluse saamisel määrab esimees läbivaatamiseks raportööri vaidlustusnõukogu liikmete hulgast, k.a esimees. Raportööri määramisel võtab esimees arvesse vaidlustusnõukogu iga liikme konkreetseid eriteadmisi.

## Artikkel 9

## Peatav toime

1. Läbivaatamistaotluse esitamisel ei ole peatavat toimet vaidlustatud otsuse kohaldamise suhtes, võttes arvesse lõiget 2.
2. Piiramata lõiget 1 võib EKP nõukogu vaidlustusnõukogu ettepanekul otsustada vaidlustatud otsuse kohaldamise peatada, kui läbivaatamistaotlus on vastuvõetav ega ole alusetu ning kui ta leiab, et vaidlustatud otsuse viivitamata kohaldamine võiks kaasa tuua pöördumatut kahju. EKP nõukogu teeb otsuse vaidlustatud otsuse kohaldamise peatamise kohta, olles kohaselt ära kuulanud järelevalvenõukogu arvamuse.
3. Käesolevas kodukorras sätestatud menetlusi, sh artiklites 12 ja 14 sätestatud juhiste ja ärakuulamise kohta, kohaldatakse vastavalt vajadusele mis tahes peatamise otsustamiseks.

## III PEATÜKK

## LÄBIVAATAMINE

## Artikkel 10

**Vaidlustusnõukogu läbivaatamise ulatus**

1. Kooskõlas määruse (EL) nr 1024/2013 artikli 24 lõikega 1 hõlmab asutusesisene halduskorras läbivaatamine selle hindamist, kas sellised otsused on menetluslikult ja sisuliselt vastavuses määrusega (EL) nr 1024/2013.
2. Vaidlustusnõukogu läbivaatus piirdub nende aluste läbivaatamisega, millele taotleja on läbivaatamistaotluses tuginenud.

## Artikkel 11

**Läbivaatamistaotluse vastuvõetavus**

1. Vaidlustusnõukogu otsustab, kas ja millises ulatuses on läbivaatamistaotlus vastuvõetav, enne õigusliku aluse kontrollimist. Kui vaidlustusnõukogu peab taotlust tervikuna või osaliselt vastuvõetamatuks, antakse see hinnang vaidlustusnõukogu arvamuses artikli 17 kohaselt.
2. Läbivaatamistaotlus, mis esitatakse EKP nõukogu uue otsuse suhtes kooskõlas määruse (EL) nr 1024/2013 artikli 24 lõikega 7, ei ole vastuvõetav.

## Artikkel 12

**Juhised**

Esimees võib vaidlustusnõukogu nimel anda juhiseid läbivaatamise tõhusaks teostamiseks, sh dokumentide või teabe esitamise juhiseid. Sekretär saadab need juhised asjaomastele isikutele. Sellel eesmärgil võib esimees konsulteerida teiste liikmetega.

## Artikkel 13

**Mittejärgimine**

1. Kui taotleja ei ole mõistliku põhjendusega järginud vaidlustusnõukogu juhist või käesoleva kodukorra sätet, võib vaidlustusnõukogu sisse nõuda viivitusest tekkinud menetluskulud.
2. Enne korralduse tegemist lõike 1 alusel teavitab vaidlustusnõukogu taotlejat, et anda võimalus selle korralduse kohta seisukoha esitamiseks.

## Artikkel 14

**Ärakuulamine**

1. Vaidlustusnõukogu võib korraldada suulise ärakuulamise, kui ta peab seda vajalikuks läbivaatamise õiglaseks hindamiseks. Nii taotleja kui ka EKP peavad sellel ärakuulamisel esitama oma seisukohad suuliselt.
2. Esimees annab juhiseid ärakuulamise korralduse, vormi ja kuupäeva kohta.
3. Ärakuulamine toimub EKP ruumides. Kohal on sekretär. Kolmandaid isikuid ärakuulamisele ei lubata.
4. Erandjuhtudel võib esimees ärakuulamise katkestada taotleja või EKP taotlusel või omal algatusel.
5. Juhul kui isikule on suulisest ärakuulamisest teatatud ja ta ei ole kohal, võib vaidlustusnõukogu menetleda tema äraolekul.

*Artikkel 15***Tõendid**

1. Taotleja võib taotleda vaidlustusnõukogu luba esitada tõendeid (kirjalik tunnistus, tunnistaja või eksperdi ütlused).
2. Taotleja võib taotleda vaidlustusnõukogu luba kutsuda tõendite suuliseks esitamiseks ärakuulamisel tunnistaja või eksperdi, kes on andnud kirjaliku tunnistuse. Ka EKP võib taotleda vaidlustusnõukogu luba kutsuda tunnistaja või eksperdi tõendite suuliseks esitamiseks ärakuulamisel.
3. Luba antakse ainult juhul, kui vaidlustusnõukogu peab seda vajalikuks läbivaatamise õiglaseks otsustamiseks.
4. Tunnistajaid ja eksperte küsitleb ainult vaidlustusnõukogu. Tõendeid esitatakse lubatud aja jooksul. Taotlejal on õigus EKP kutsutud tunnistajaid ja eksperte risküsitleda, kui see on vajalik läbivaatamise õiglaseks otsustamiseks.

## IV PEATÜKK

**OTSUSTUSMENETLUS***Artikkel 16***Arvamus läbivaatamise kohta**

1. Vaidlustusnõukogu võtab läbivaatamise kohta vastu arvamuse kooskõlas asja kiireloomulisusega ja mitte hiljem kui kaks kuud pärast läbivaatamisteate saamist.
2. Arvamus tehakse ettepanek, kas esialgne otsus tuleks kehtetuks tunnistada, asendada samalaadse sisuga otsusega või asendada muudetud otsusega. Viimasel juhul tuleb arvamus esitada ettepanekud vajalike muudatuste kohta.
3. Arvamus võetakse vastu vaidlustusnõukogu enamuse poolt, mis on vähemalt kolm liiget.
4. Arvamus peab olema kirjalik ja põhistatud ning see saadetakse viivitamata EKP järelevalvenõukogule.
5. Arvamus ei ole EKP järelevalvenõukogule ega EKP nõukogule siduv.

*Artikkel 17***Uue otsuse eelnõu koostamine**

1. Järelevalvenõukogu hindab vaidlustusnõukogu arvamust ja teeb EKP nõukogule ettepaneku uue otsuse eelnõu kohta. Järelevalvenõukogu hinnang ei piirdu taotleja esitatud aluste kontrolliga, mis on esitatud läbivaatuse taotluses, vaid oma uue otsuse eelnõu ettepanekus võib ta arvesse võtta ka muid aspekte.
2. Järelevalvenõukogu uue otsuse eelnõu, mis asendab esialgse otsuse samalaadse sisuga otsusega, esitatakse EKP nõukogule kümne tööpäeva jooksul alates vaidlustusnõukogu arvamuse saamisest. Järelevalvenõukogu uue otsuse eelnõu, millega tunnistatakse esialgne otsus kehtetuks või muudetakse seda, esitatakse EKP nõukogule 20 tööpäeva jooksul alates vaidlustusnõukogu arvamuse saamisest.

*Artikkel 18***Teatamine**

EKP nõukogu sekretär teeb osapooltele teavaks vaidlustusnõukogu arvamuse, järelevalvenõukogule esitatud uue otsuse eelnõu ja EKP nõukogu vastu võetud uue otsuse koos asjakohaste põhjendustega.

## V PEATÜKK

**KOHTUSSE PÖÖRDUMINE***Artikkel 19***Euroopa Kohtusse pöördumine**

Käesolev otsus ei piira õigust pöörduda Euroopa Kohtusse kooskõlas aluslepingutega.

## VI PEATÜKK

**ÜLDSÄTTED***Artikkel 20***Juurepääs toimikutele**

1. Taotlejal on täielik õigus end kaitsta. Selleks on taotlejal pärast kirjaliku läbivaatamistaotluse esitamist õigus saada juurdepääs EKP toimikule, võttes taotlejale lisaks arvesse teiste füüsiliste ja juriidiliste isikute õigustatud huvi kaitsta oma ärisaladust.
2. Toimikus on kõik EKP saadud, koostatud või kogutud dokumendid EKP järelevahtemenetluses, olenemata andmekandjast.
3. Juurdepääsuõigus toimikule ei hõlma konfidentsiaalset teavet.
4. Käesoleva artikli mõttes võib konfidentsiaalne teave hõlmata EKP või riikliku pädeva asutuse sisedokumente ja kirj vahetust EKP või riikliku pädeva asutuse vahel või riiklike pädevate asutuste vahel.
5. Käesolev artikkel ei takista EKP-l avaldada ja kasutada teavet, mis on vajalik rikkumise tõendamiseks.
6. EKP võib otsustada, et toimikule juurdepääs antakse ühel või mitmel järgmisel viisil, võttes arvesse osapoolte tehnilisi võimalusi: a) CD-ROM(id) või muu elektrooniline andmekandja, sh need, mis võivad kasutusele tulla tulevikus; b) juurdepääsetava toimiku koopiad paberil, mis edastatakse posti teel; c) kutse uurida juurdepääsetavaid toimikuid EKP ruumides.

*Artikkel 21***Korraldused seoses kuludega**

1. Läbivaatamise kulud hõlmavad mõistlikke kulusid, mis tekkisid läbivaatamisel.
2. Pärast uue otsuse kohta teate saatmisest EKP nõukogu poolt või pärast seda, kui taotleja on läbivaatamistaotluse tagasi võtnud, teeb järelevahtenõukogu ettepaneku taotleja poolt kantava kuluosa kohta. Taotlejal on õigus esitada selles suhtes oma seisukoht.
3. Mis tahes ebaproportsionaalsed kulud, mida taotleja kandis seoses kirjalike või suuliste tõendite esitamisega ja seoses esindusega, kannab taotleja.
4. Taotleja ei kanna kulusid, kui EKP nõukogu tunnistab esialgse otsuse kehtetuks või muudab seda läbivaatamisteate tulemusel. See ei kehti mis tahes ebaproportsionaalsete kulude kohta, mida taotleja kandis seoses kirjalike või suuliste tõendite esitamisega ja seoses esindusega, mida kannab taotleja.
5. EKP nõukogu otsustab kulude jaotuse Euroopa Keskpanga kodukorra artiklis 13g.2 sätestatud korras.
6. Kulud, mille kohta tehakse korraldus, tuleb maksta 20 tööpäeva jooksul.

*Artikkel 22***Konfidentsiaalsus ja ametisaladus**

1. Vaidlustusnõukogu liikmete ja asendusliikmete suhtes kohaldatakse Euroopa Keskpangade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja artiklis 37 sätestatud ametisaladuse nõudeid ka pärast nende kohustuste lõppemist.
2. Vaidlustusnõukogu menetlused on konfidentsiaalsed, välja arvatud juhul, kui EKP nõukogu volitab EKP presidenti avalikustama arutelude tulemuse.
3. Vaidlustusnõukogu poolt koostatud dokumendid on EKP dokumendid ning seega salastatakse ja töödeldakse neid kooskõlas Euroopa Keskpanga kodukorra <sup>(1)</sup> artikliga 23.3.

*Artikkel 23***Täiendavad reeglid**

1. Vaidlustusnõukogu võib oma menetluste ja tegevuse reguleerimiseks vastu võtta täiendavaid reegleid.
2. Vaidlustusnõukogu võib vastu võtta vorme ja juhendeid.
3. Vaidlustusnõukogu vastu võetud täiendavad reeglid, vormid ja juhendid esitatakse EKP nõukogule ja avaldatakse EKP veebilehel.

*Artikkel 24***Jõustumine**

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Frankfurt Maini ääres, 14. aprill 2014

*EKP president*  
Mario DRAGHI

---

<sup>(1)</sup> ELT L 80, 18.3.2004, lk 33.